

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **88 (1970)**

Heft 176

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 31. Juli 1970
Berne, vendredi 31 juillet 1970

1745

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

N° 176

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année/cv. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 176 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Aenderung eines Anlage-Fondsreglements (anfos. Anlagefonds, Tranche I und Tranche II).
D. M. Tuenda SA, Schaffhausen.
Prominval SA, en liquidation, Genève.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Guadeloupe: Droits de mer. Exonérations.
Réunion: Droits d'octroi de mer. Exonérations.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. - Statistique des faillites et concordats.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau.

Glarus - Glaris - Glarona

16. Juli 1970. Beteiligungen usw.
Promotec A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 15. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmen, welche auf dem Gebiete der technologischen Entwicklung und Forschung tätig sind. Die Gesellschaft kann ferner im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit eigene Firmen gründen, Dienstleistungen erbringen und Vertretungen übernehmen sowie auch Lizenzrechte, Patente, Erfindungen, Pläne, Modelle, Verfahren und Schutzmarken erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann ihre Geschäftstätigkeit auf eigene Rechnung sowie auf Rechnung Dritter betreiben. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften und Beteiligungen im In- und Ausland erwerben, finanzieren, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 55 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Veit Wyler, von Endingen AG, in Zürich. Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

16. Juli 1970. Saatwesen usw.
Corella A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 15. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Gründung von Firmen auf dem Gebiete technisch fortschrittlichen Saatwesens und verwandter Gebiete, im Erwerb und der Verwaltung von Anteilen an solchen Firmen sowie im Erwerb und in der Verwaltung immaterieller Güterrechte, in der Forschung auf dem Gebiete des Gesellschaftsrechts, in der Entwicklung und in der Verwertung (Kauf, Verkauf, Vergebung und Nutzung) von einschlägigen Maschinen und Geräten, in der Leistung von finanziellen, technologischen und kaufmännischen Diensten an die genannten Firmen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften und Beteiligungen im In- und Ausland erwerben, finanzieren, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Veit Wyler, von Endingen AG, in Zürich. Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

17. Juli 1970. Schauspielproduktion.
Pan Productions AG, in Glarus. Mit Statuten vom 16. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von Schauspielen; Musicals, Shows; Durchführung anderer Bühnenattraktionen; Produktion von Filmen sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Urheber- und anderen Rechten an Werken der Literatur, des Films, der Musik und der bildenden Kunst. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden TG, in Küsnacht ZH, Präsident; Gilbert de Botton, spanischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, und Dr. Wolfgang Froip, von La Punt-Chamuesch GR, in Zürich, als Mitglieder; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

20. Juli 1970. Filmproduktion usw.
Playmovie AG, in Glarus. Mit Statuten vom 16. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Produktion von Filmen sowie Kauf, Verkauf und Verwertung von Urheber- und anderen Rechten an Werken der Literatur, des Filmes, der Musik und der bildenden Kunst. Sie bezweckt ferner: Verleihung

von Filmen sowie Kauf und Verkauf von Cinemas; Beteiligung an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verkaufen oder verwalten. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: (sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt) eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Jeannette B. Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil ZH, ist Präsidentin, und Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch LU, in Adliswil ZH, Mitglied; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

20. Juli 1970. Beteiligungen usw.
Realwerte Holding AG, in Glarus. Verwaltung von Beteiligungen, Erwerb und Verkauf von solchen usw. (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1968, S. 651). Nachdem die Löschungsbewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

20. Juli 1970.
Industrie- und Baufinanz AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationale Vermittlung von Baufinanzierungen sowie Durchführung von Gewerbe-, Wohnungsbau- und Sanierungsprojekten. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an anderen Unternehmen zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug, Präsident, und Dr. Alex Düring, von Luzern, in Unterägeri, Delegierter. Domizil: Baarerstrasse 43 (eigene Büros).

20. Juli 1970. Hotels usw.
Pro Holiday AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau, Erwerb und Betrieb von Hotels und anderen Beherbergungstätten, Restaurants und zugehörigen Betrieben, Uebernahme und Verwaltung anderer Gesellschaften und Unternehmen mit verwandter Zielsetzung sowie die Beteiligung daran. Zusammenarbeit, auf Lizenz- oder auf anderer Basis, mit Betrieben des Beherbergungs- und Gaststättengewerbes im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Felix Calonder, von Trins GR, in Zürich. Domizil: Höhenweg 11 (bei Büro Dr. Guido M. Renggli).

20. Juli 1970. Maschinen, Anlagen.
Walter Rosendahl, Import-Export, in Zug. Import und Export, insbesondere von Maschinen und Anlagen für die Draht- und Kabelindustrie (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1967, S. 2696). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. Juli 1970.
Printing Techniques Estate AG (Printing Techniques Estate SA) (Printing Techniques Estate Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere im Auftrage und im Interesse von Unternehmen, die sich mit der Herstellung und mit dem Vertrieb von Qualitäts-Kupferfolien befassen, welche zur Verwendung in der elektronischen und in der graphischen Industrie bestimmt sind. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. H. Straub).

20. Juli 1970. Textilien.
Latex Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel, insbesondere Transithandel mit Textilien und Bekleidung aller Art, Durchführung von Marktforschungen, Erwerb und Verwertung von Immaterialgüterrechten auf diesem Gebiet. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwelbbrunn, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 57 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

20. Juli 1970. Beteiligungen.
Betoma G.m.b.H., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1970 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere von Immobiliengesellschaften, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Durchführung von Vermittlungsgeschäften aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: Martin Furrer, von Schongau LU, in Zug, und Verena Schenker, von Däniken SO, in Baar. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer (Gesellschafter). Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

20. Juli 1970. Maschinen usw.
Tourpac AG, in Zug. Fabrikation von und Handel mit Maschinen und technischen Neubeiten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2441). Neues Domizil: Chamberstrasse 12a.

21. Juli 1970. Beteiligungen usw.
Cenova AG (Cenova SA), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 5 000 000, eingeteilt in 2500 Stamm-Namenaktien der Kategorie B zu Fr. 1000 und 5000 Prioritäts-Namenaktien der Kategorie A zu Fr. 500, welche hinsichtlich der Dividende und des Liquidationserlöses privilegiert sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug, Präsident; Willem Gerard van Ravel, holländischer Staatsangehöriger, in Bussum, Holland; Dr. Walter Ryser, von Dürrenroth BE, in Gümliigen, und Dr. Lorenz Heer, von Rheineck SG, in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 27 (c/o Mador AG).

21. Juli 1970. Zubehör für Schiffsbau.
Gepard AG, in Zug. Handel mit Bestandteilen und Zubehör für den Schiffsbau und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1488). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 360 000 erhöht durch Ausgabe von 310 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von einem Aktionär Ausnutzungsrechte aus der Erfindung eines Zahnradgetriebes für hochseetüchtige Segeljachten für speziell schnelle und sichere Segelführung in fünf verschiedenen Typen zum Preise von Fr. 160 000 womit ein Teil des Erhöhungsbetrages sowie die bisherigen Aktien voll libertiert wurden. Fr. 180 000 sind bar einbezahlt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 360 000, eingeteilt in 360 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Jan Bouwsma, niederländischer Staatsangehöriger, in Waddinxveen, Holland, und Dr. Hugo Krauer, von und in Zürich. Der bisher einzige Verwaltungsrat, Dr. Werner Aitorfer, wurde zum Präsidenten ernannt. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

21. Juli 1970. Waren für Automobilssektor.
Klewa AG (Klewa SA) (Klewa Ltd) (Klewa Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere für den Automobilssektor; ferner Auswertung immaterieller Rechte. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Hans Rudolf Barth).

21. Juli 1970. Transporte.
Karl Grob, in Baar. Inhaber der Firma ist Karl Grob, von Rifferswil ZH, in Baar. Klein- und Möbeltransporte. Inwilerstrasse 167.

21. Juli 1970.
Contipart Holding AG (Contipart Holding SA) (Contipart Holding Ltd), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Finanz-, Industrie- und Handelsunternehmen in der Schweiz und im Ausland sowie die dauernde Verwertung derartiger Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Louis-Charles Eberle, von St. Gallen und Walenstadt, in Urdorf ZH. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. H. Hürlimann).

21. Juli 1970.
Hans Megert, mech. Schreinerei und Möbelhandlung, in Zug, mechanische Schreinerei und Möbelhandlung (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1959, S. 2933). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktien und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1969 durch die «Megert AG», in Zug, gelöscht.

21. Juli 1970. Bau- und Möbelschreinerei.
Megert AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei sowie Handel mit Möbeln und anderen Aussteuergegenständen. Die Gesellschaft kann in diesem Zusammenhang alle finanziellen Transaktionen vornehmen, Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Juli 1970 übernimmt die Gesellschaft Aktien und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Megert, mech. Schreinerei und Möbelhandlung», Zug, laut Übergabebilanz vom 31. Dezember 1969, wonach die Aktiven Fr. 1 074 621.70 und die Passiven Fr. 567 201.50 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 507 420.20 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 507 420.20 werden Fr. 298 000 auf das Aktienkapital zugerechnet. Fr. 200 000 sind bar auf das Aktienkapital einbezahlt worden. Der Restbetrag von Fr. 209 420.20 wird dem Sacheinleger gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Hans Megert, mech. Schreinerei und Möbelhandlung», rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn am 1. Januar 1970, ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Megert-Weiss, von Reichenbach BE, in Zug. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Robert Megert-Bommer, von Reichenbach BE, in Zug; Hans Megert-Kaiser, von Reichenbach BE, in Baar, und Roman Heinrich-Megert, von Unterägeri, in Zug. Domizil: Ibelweg 20 (eigene Büro).

21. Juli 1970.
Windsor Maschinen AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Maschinen für Bearbeitung von Kunststoffen. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an anderen Unternehmen im In- und Ausland zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Olle Larsson, von und in Zug. Domizil: Baarstrasse 43 (c/o Medela Holding AG).

21. Juli 1970. Finanzgeschäfte.
Faja GmbH, in Zug. Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1969, S. 1149/50). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 10. Juli 1970 wurde das Stammkapital von Fr. 20.000 auf Fr. 450.000 erhöht durch Heraussetzung der Stammeinlage der Cera GmbH von Fr. 19.000 auf Fr. 449.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 449.000, lautend auf Cera GmbH und Fr. 1000 lautend auf Dr. Heinrich Freiherr von Thüngen-Reichenbach.

21. Juli 1970. Marktforschung.
Eotechnik AG, in Zug. Übernahme von Aufträgen auf dem Gebiete der internationalen Marktforschung, Marktanalyse usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1968, S. 2455). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Mai 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15. Juli 1970.
René Gaillard, Pharmacie de la Gare, à Bulle, exploitation de la Pharmacie de la Gare (FOSC du 15. 2. 1938, N° 38, p. 354). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15. Juli 1970.
Marc Graber, Pharmacie de la Gare, à Bulle. Le chef de la raison est Marc Graber, de Sigriswil, à Morlon. Exploitation de la Pharmacie de la Gare.

Bureau de Fribourg

20. Juli 1970. Automobiles.
Maridor & Grand, à Fribourg. Gérard Maridor, de Fenin NE, et Bernard Grand, de Semsales, les deux à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} août 1970. Fournitures automobiles. La société est engagée par sa signature collective à deux des associés.

21. Juli 1970.
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, à Fribourg (FOSC du 15. 7. 1969, N° 162, p. 1649). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 29 juin 1970, la société a modifié sa raison sociale qui est dorénavant Villars Holding S.A. Nouveau but: s'intéresser à toutes entreprises commerciales ou industrielles, acquérir et réaliser des immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Oscar Nüssbaum, démissionnaire, n'est plus membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée. La procuration conférée à Pierre Schmid et à Gottfried Eisenring est éteinte.

21. Juli 1970.
Chocolats Villars S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 juillet 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la distribution de chocolats, d'articles de confiserie et d'autres produits alimentaires. La société peut s'intéresser à toute industrie ou commerce. Le capital social est de fr. 3.000.000, divisé en 3000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société acquiert de Villars Holding S.A., à Fribourg, selon contrat d'apport et de reprise de biens de ce jour, un ensemble de biens (immeubles art. 3344b, 3344ab, 3162, 3161a, 3161b, 3119a, 3119b, 3118, 3224ab, 4092, et 3208b du Registre foncier de la commune de Fribourg, les postes machines, matériel, moules, outillage, mobilier, matières premières, produits, clients, débits), selon bilan au 31 décembre 1969, avec tous les droits et obligations nés après cette date, y compris toutes les relations commerciales et affaires en cours, d'une valeur globale de fr. 10.152.068,78, dont à déduire des passifs (effets stocks obligatoires, timbres-rabais en circulation, fournisseurs, créanciers) de fr. 3.053.081,04, représentant donc un actif net de fr. 7.098.987,74. En contre-valeur de cet apport, il est délivré aux fondateurs 3000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, pour un montant total de fr. 3.000.000, le solde de fr. 4.098.987,74 étant porté en compte courant au crédit de Villars Holding S.A. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean Bettin, de et à Fribourg, président; Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur-délégué; Jean Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg, secrétaire et Jean-Maurice Moget, de Soral GE, à Pully. Ont été nommés: directeur Jean-Claude Galley, d'Autigny, à Fribourg; sous-directeur Jean Fleury, de Courroux, à Fribourg; fondés de pouvoir Peter Schmid, de Buch-Affeltrangen TG, à Lugnorre, Gottfried Eisenring, de U-wil, à Marly-le-Petit; Gustave Heinis, de France, à Fribourg et Jean Widmer, de Heimiswil, à Fribourg. Ils engagent tous la société par leur signature collective à deux. Locaux: 2, Route de la Fonderie, dans ses propres locaux.

21. Juli 1970.
Cafés Villars S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 juillet 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente, la transformation et la distribution de cafés et de tous produits apparentés, notamment ceux connus sous la marque «Villars». La société peut créer ou reprendre des entreprises semblables, s'intéresser à toute industrie ou commerce, comme aussi faire toutes opérations financières commerciales, mobilières ou immobilières se rattachant à son objet. Le capital social est de fr. 1.000.000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société acquiert de Villars Holding S.A., à Fribourg, selon contrat d'apport et de reprise de biens (immeubles art. 5227 du Registre foncier de la commune de Fribourg, des machines, du matériel, des installations, des matières premières et emballages), selon bilan au 31 décembre 1969, avec tous les droits et obligations nés après cette date, y compris toutes les relations commerciales et affaires en cours, d'une valeur globale de fr. 2.000.000, dont à déduire des passifs (effets stocks obligatoires) de fr. 856.800, représentant donc un actif net de fr. 1.343.200. En contre-valeur de cet apport, il est délivré aux fondateurs 1000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, pour un mon-

tant total de fr. 1.000.000 correspondant au capital social, le solde de fr. 343.200 étant porté en compte courant au crédit de Villars Holding S.A. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean Bettin, de et à Fribourg, président; Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur-délégué, et Jean Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg, secrétaire. Ont été nommés: directeur Jean-Claude Galley, d'Autigny, à Fribourg; sous directeurs: Jean Fleury, de Courroux, à Fribourg, et Peter Schmid, de Buch-Affeltrangen TG, à Lugnorre, et fondés de pouvoir: Gustave Heinis, de France, à Fribourg et Jean Widmer, de Heimiswil, à Fribourg. Ils engagent tous la société par leur signature collective à deux. Locaux: 2, Route de la Fonderie, dans ses propres locaux.

21. Juli 1970. Chocolats, etc.
Chaîne de magasins Villars S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 juillet 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de vendre des chocolats, des articles de confiserie, du café et tous autres produits alimentaires notamment en exploitant la chaîne de magasins Villars. Le capital social est de fr. 1.000.000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société acquiert de Villars Holding S.A., à Fribourg, selon contrat d'apport et de reprise de biens de ce jour, un ensemble de biens mobiliers, comprenant l'agencement, le mobilier ainsi que les marchandises des succursales Villars, selon bilan au 31 décembre 1969, avec tous les droits et obligations nés après cette date, y compris toutes les relations commerciales et affaires en cours, d'une valeur globale de fr. 2.244.561,18. En contre-valeur de cet apport, il est délivré aux fondateurs 1000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, pour un montant total de fr. 1.000.000 correspondant au capital social, le solde de fr. 1.244.561,18 étant porté en compte courant au crédit de Villars Holding S.A. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean Bettin, de et à Fribourg, président; Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur-délégué et Jean Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg, secrétaire. Jean Fleury, de Courroux, à Fribourg, est nommé sous-directeur et Jean Widmer, de Heimiswil, à Fribourg, fondé de pouvoir. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: 2, Route de la Fonderie, dans ses propres locaux.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

20. Juli 1970. Uhren.
Panto A.G., in Welschenrohr (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1255). Zum Kollektivprokuristen ist neu ernannt worden: Walter Fink, von Welschenrohr, in Saxon. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

20. Juli 1970.
Marti & Co. Baugeschäft, in Bettlach, Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 331). An Fredy Meyer, von Rüdlingen SH, in Lengnau BE, und Isabella Mühlethaler, von Bleichenbach BE, in Bettlach, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Nachtrag.
Asphalt- & Baumaterial AG, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1691). Die neuen Mitglieder des Verwaltungsrates Adèle Verena Alt-Andres und Jürg Alt zeichnen zu zweien.

6. Juli 1970.
Gerster, Gredinger und Kutter Beteiligungs AG, in Basel (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1783). In der Generalversammlung vom 19. Juni 1970 wurden die Statuten geändert. Firma nun: **Werbeagentur GKG Basel AG**, Zweck: Betrieb einer Werbeagentur. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 60.000 wurde durch Ausgabe von 190 Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 250.000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Der Prokurist Laszlo Alföldi, nun Bürger von Basel, wurde zum Vizepräsident ernannt. Er führt nun Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen. Zu Vizepräsidenten mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Fridolin Bieger, von Basel und Sirauch, in Basel, und Robert Hans Stalder, von Lützelflüh, in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Peter Erzberger, von Liestal, in Basel; Robert Rudolf Neun, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen; Werner Richli, von Trasdungen, in Basel; Dr. Hans Ulrich Sonderegger, von Wald AR, in Basel; Hermann Strittmatter, von Zürich, in Basel und Alexander von Steiger, von Bern, in Basel. Neues Domizil: Aeschengraben 20.

17. Juli 1970. Sportkleider usw.
Joseph Wolovnik, in Basel, Sportkleiderfabrik usw. (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1959, S. 1005). Neues Domizil: Dufourstrasse 40.

17. Juli 1970.
Genossenschaft Stern-Taxi, in Basel (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1348). In der Generalversammlung vom 6. Juli 1970 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Aus der Verwaltung ist der Präsident, Max Jäger, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In der Verwaltung wurden gewählt: Niklaus Banner, von und in Basel, als Präsident; Werner Lüscher, von Mühlen, in Basel; Imre Löczy, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel, und René Wördli, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Dr. Hans Moser, von Röhrenbach im Emmental, in Grellingen. Er führt Einzelunterschrift.

17. Juli 1970.
Elektrizitäts-Aktiengesellschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3499). Der Präsident, Paul Rey, wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates gewählt. Er führt nun als Delegierter und weiterhin als Präsident des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt der Prokurist Kurt Rey. Seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Hans Kopp, von und in Basel, und Max Stamm, von Schaffhausen, in Basel.

17. Juli 1970.
City Trading AG, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1243). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Köniz verlegt (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1600). Die Firma wird daher in Basel vom Amtes wegen gelöst.

17. Juli 1970. Lebensmittel usw.
Damar Foods AG, in Basel, Handelsgeschäfte auf dem Lebensmittelmarkt usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1969, S. 2839). Neues Domizil: Solothurnstrasse 47.

17. Juli 1970.
J.P.K. Finanz- und Bau AG in Liq., in Basel, deren Löschung im SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 49 veröffentlicht wurde. Die Gesellschaft befindet sich noch in Liquidation und wird unter der Firma **J.P.K. Finanz- und Bau AG in Liq.** wieder eingetragen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Walther Bohny, von und in Basel. Domizil: Aeschenvorstadt 53 (bei Dr. W. Bohny).

17. Juli 1970. Restaurant.
J. Goetzinger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jörg Goetzinger-Gillieron, von und in Basel, Betrieb des Stadt-Casino-Restaurants. Steinberg 14.

17. Juli 1970. Diverse.
Infolge Aenderung von Strassennamen und Hausnummern durch die Behörden sind die nachstehenden Firmen nun wie folgt domiziliert:

E. Arni-Fässler, in Basel, Lysst Restaurant (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1962, S. 3419). Auf der Lyss 14.
Eugen Lämmlin, in Basel, Herrenschneiderei (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 626). Auf der Lyss 16.
Apotheke und Drogerie zum Gellert, Susy Busser-Dobler, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1960, S. 205). Karl Jaspers-Allee 1.
Simer AG, in Basel, Interessenverwaltung usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1966, S. 2227). Karl Jaspers-Allee 8.
Jost & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 192). Karl Jaspers-Allee 28.
Walter Sommer, in Riehen, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1961, S. 144). Schützengasse 38.

17. Juli 1970.
Oberheim, Reederei & Kohlenhandels Aktiengesellschaft (Haut Rhin Société Anonyme Navigation & Combustibles) (Alto Reno Società Anonima Navigazione & Combustibili), in Basel (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1204). Aus dem Verwaltungsrat ist Louis Zuggin ausgeschieden. Seine Unterschrift als Verwaltungsrat und Direktor ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. David Linder, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

17. Juli 1970. Chemische Produkte usw.
Sandoz AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 256). Prof. Dr. Arthur Stoll ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind die Unterschriften der Vizepräsidenten Dr. Balthasar Becker, Rudolf Burri und Pierre Germond sowie die Prokuren von Marcel Bachmann, Max Hofer, Heinz Meyer, Antoine Rosset, Dr. Werner Schlentz und Dr. Reinhard Scholda erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt Dr. h. c. Hans Schaffner, von Gränichen, in Bern. Er zeichnet zu zweien. Prokura wurde erteilt an Jean Conrad Brühlmann, von Amriswil, in Binningen. Er zeichnet zu zweien. Es wohnen nun: die Vizepräsidenten Dr. Karl Frei in Binningen und Dr. Albert von Wartburg, in Riehen, der Prokurist Raymond Hofstetter in Aesch BL.

20. Juli 1970. Verkehrssignale usw.
Sinopia AG, in Basel, Verkehrssignale usw. (SHAB Nr. 28 vom 6. 2. 1964, S. 393). Zum Geschäftsführer wurde ernannt René Geigy, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift.

20. Juli 1970.
Veritas Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 49). Rudolf Scheiber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Peter Freudenreich, von und in Basel.

20. Juli 1970. Möbel- und Bauschreineri.
Ernst Nielsen, in Basel, Möbel- und Bauschreineri (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1953, S. 1047). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabens des Geschäfts erloschen.

20. Juli 1970. Holz usw.
C. Hartmann, in Basel, Holz usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1964, S. 3270). Neues Domizil: Mathilde Paravicini-Strasse 5.

20. Juli 1970. Teppiche usw.
Erich Dutler, in Basel, Teppiche usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1449). Neues Domizil: Thiersteinallee 95.

20. Juli 1970.
Kies AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1969, S. 2088). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Werner Alter, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Victor Rehsteiner gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

20. Juli 1970.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Dr. Hans Voegeli und Arthur Kammermann sind erloschen.

20. Juli 1970. Anlagegüter usw.
Nima AG, in Basel, Anlagegüter usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1950, S. 1161). Der Verwaltungsrat Dr. Silvio Bianchi wohnt nun in Basel.

20. Juli 1970.
NMC-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1968, S. 1872). Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Silvio Bianchi wohnt nun in Basel.

20. Juli 1970. Hotel und Restaurant.
Roger Dähler, in Basel. Inhaber: Roger Dähler-Ruch, von Seftigen, in Basel. Hotel und Restaurant. Klingental 20.

20. Juli 1970. Restaurant.
D. Chiochetti, in Basel. Inhaber: Daniel Chiochetti-Burkhard, von Aigle, in Basel. Restaurant. Binningerstrasse 5.

20. Juli 1970.
Christophorus Schulverein Basel, in Basel, Verein (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1968, S. 2694). Die Unterschriften von Dr. Paul Ulrich, stellvertretender Vorsitzender, und Bruno Corradi, Schriftführer, sind erloschen. Unterschrift ist erteilt an Franz Fünfschilling, von Binningen, in Oberwil BL, stellvertretender Vorsitzender, und Heinz Burg, von Neuhausen am Rheinfall, in Therwil, Schriftführer. Franz Fünfschilling zeichnet mit dem Vorsitzenden, dem Rechnungsführer oder dem Schriftführer; Heinz Burg zeichnet mit dem Vorsitzenden oder dem stellvertretenden Vorsitzenden. Der Rechnungsführer, Paul Altenbach, wohnt nun in Dornach SO. Neues Domizil: Bürenfluhstrasse 20.

20. Juli 1970. Fenster und Fassaden.
Elumin AG Bubendorf, bisher in Bubendorf, Fenster und Fassaden (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1967, S. 3155). In der Generalversammlung vom 4. Juni 1970 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Firma nun: **Elumin AG Basel (Elumin SA Basel) (Elumin Ltd Basel)**. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. September 1967. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Fenstern und Fassaden sowie anderen Bauelementen und Ausnutzung entsprechender ihr erteilter Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 400.000, eingeteilt in 800 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern: Hugo Roth, von Reigoldswil, in Bubendorf, Delegierter mit Einzelunterschrift; Erwin Roth, von Reigoldswil, in Bubendorf, Präsident; und Paul Schweizer, von Reigoldswil, in Titteren, mit Unterschrift zu zweien, sowie Heinz Schweizer, von Reigoldswil, in Bubendorf, ohne Unterschrift. Prokura zu zweien wurde erteilt an Markus Mundschin, von Bubendorf, in Basel. Domizil: Münsterberg 1.

20. Juli 1970.
Kühne & Nagel Immobilien AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 100.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: St.-Jakobs-Strasse 7 (bei Dr. Leo Fromer).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna
17. Juli 1970. Restaurant.
Rob. Steinger, in Aesch BL. Inhaber: Robert Steinger-Ramsauer, von Luzern, in Aesch BL. Betrieb des Restaurants Rebstock. Hauptstrasse 130.

17. Juli 1970. Restaurant.
Hans Betsehe, in Ailschwil, Bäckerei (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1951, S. 3111). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Juli 1970. Kämme.
Josef Durandi, in Birsfelden, Kammfabrikation für Spinnereien und Kämmerien jeder Art (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1950, S. 1967). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Juli 1970. Autotransporte, Sand, Kies.
Georges Schneider, in Reinach BL, Autotransporte, Handel mit Sand und Kies, Schotter, Vorlagesteine usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1948, S. 357). Neue Geschäftsnatur: Internationale Auto- und Kippertransporte, Handel mit Sand und Kies. Infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung befindet sich das Domizil nun an der Mitteldorfstrasse 18.

17. Juli 1970. Dekorationsmaterial.
Ernst Schulthess, in Liestal, Inhaber: Ernst Schulthess-Mathys, von Melchnau BE, in Liestal, Herstellung von und Handel mit Dekorationsmaterial, Ausführung graphischer Entwürfe für Prospekte und Inserate und dergleichen. Büchelstrasse 15.

17. Juli 1970. Schreinerei.
Paul Bitterli, in Pratteln. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1960, S. 2157). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

17. Juli 1970. Schreinerei, Innenausbau.
Edi Bitterli-Schneider, in Pratteln, Inhaber: Eduard Bitterli-Schneider, von Wisen SO, in Pratteln, Bauschreinerei, Innenausbau, Fröschmattstrasse 11.

17. Juli 1970.
Canag Chemieerzeugnisse und Adsorptionstechnik A.G., in Mutenz, Herstellung und Verarbeitung von und Handel mit chemischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 760). Aus dem Verwaltungsrat ist Lina Skoppal infolge Todes ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Direktor gewählt Hans Reichenbach, von und in Basel. Er führt als Direktor Einzelunterschrift.

17. Juli 1970.
Tiba A.G. Kocheherdfabrik und Apparatebau, in Bubendorf, Herstellung und Verkauf von Koch-, Heiz- und Verbrennungsapparaten usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2278). Der bisherige Prokurist Heinz Schweizer wurde zum Vizepräsident mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

17. Juli 1970. Gipserei, Bauten.
Habicht & Schlatter, in Schaffhausen, Gips- und Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1965, S. 1382). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts der Gesellschafterin Witwe Hildegard Habicht-Heinrich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Schlatter, von Hemmental, in Schaffhausen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet neu: Habicht & Schlatter, Inh. W. Schlatter-Diethelm. Die Geschäftsnatur wird geändert in: Gips-, Stukkatur- und Baugeschäft. Einzelprokura wurde erteilt an Ruth Schlatter-Diethelm, von Hemmental, in Schaffhausen (Ehefrau).

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

16. Juli 1970. Haushaltarikeln, Kosmetik, Beteiligungen usw.
Ulrich Jüstrich AG, in Walzenhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Juli 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Haushaltarikeln, Kosmetika, Körperpflegeprodukten sowie chemischen technischen Produkten und ähnlichen Artikeln, Beteiligung an Fabrikations- und Handelsunternehmen. Grundkapital: Fr. 2'000'000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5'000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1970 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ulrich Jüstrich», in Walzenhausen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1970, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, Debitoren, Darlehen, Wertschriften, Warenvorräte, Beteiligungen, Liegenschaften, Mobilien, Transportmittel usw.) Fr. 9'656'180.66 und die Passiven Fr. 7'499'481.58 betragen, sodass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 2'156'699.08 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrag erhält der Sacheinleger 398 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5'000 und Fr. 166'699.08 Konto-Korrent-Gutschrift. Fr. 10'000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit Darlehensforderungen an die Gesellschaft liberiert. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Jüstrich, von Berneck, in Walzenhausen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Ernst Jüstrich, von Berneck, in Walzenhausen; Hansruedi Jüstrich, von Berneck, in Walzenhausen; Dr. Albert Egli, von Senwald, in Heerbrugg, Gemeinde Au, diese drei zeichnen kollektiv zu zweien, und Margreth Gröbli-Jüstrich, von St. Peterzell, in Walzenhausen. Geschäftsdomizil: Unterdorf.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Juni 1970.
Wohnbaugenossenschaft Wartau, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 27. April 1970 eine Genossenschaft. Zweck: Bau und Vermietung von preiswerten und gesunden Wohnungen in Mehrfamilienhäusern. Sie kann ferner den Bau von Eigenheimen und Einfamilienhäusern durch die Erstellung und den späteren Verkauf nach sozialen Grundsätzen fördern. Immobilien kaufen und verkaufen, pachten und mieten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 10'000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Einladungen und Mitteilungen: schriftlich; Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 5 bis 9 Mitglieder. Max Müller, von Wartau, in Weite, Präsident; Hans Zogg, von Wartau, in Gretschnin, Vizepräsident; Paul Schlegel, von Wartau, in Weite, Aktuar; Heinrich Tschhäuser, von Sevelen, in Oberschan, Kassier und Verwalter. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: Weite-Hauptstrasse.

17. Juli 1970.
Handels- und Verkaufs AG Rorschach, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Verkauf von Artikeln aller Art, insbesondere Kindermode- und Fotoartikel, sowie Engros-Handel mit Textilien und Kunststoffen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100'000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1'000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an Josef Dudler, von Thal, in Horn; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Neugasse 13.

20. Juli 1970.
Asper-Getränke AG, in Bad Ragaz, Handel mit Getränken usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1969, S. 1383). An der Generalversammlung vom 2. Juli 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: Hassler-Getränke AG. Zweck ist nun: Handel mit Getränken; im Zusammenhang damit kann die Gesellschaft alle dem Unternehmen dienenden Geschäfte tätigen, insbesondere Transportdurchführungen, sowie die Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an andern Unternehmen, vorwiegend Gastwirtschaften beteiligen. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizier-

ten Tatsachen nicht. Werner Asper ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Präsident Hans Hassler ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

20. Juli 1970.
Eisbär Immobilien AG, St. Gallen, bisher in St. Gallen, Erstellung, Verwallung und Verkauf von Kühl- und Gefrierhäusern usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1967, S. 1091). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juli 1970 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Flawil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Firma lautet nun: Eisbär Immobilien AG, Flawil. Otto Burscher, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Peter Burscher wohnt nun in Gossau SG und führt arbeitsrechtlich Kollektiv- oder Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Enzenbühlstrasse 67.

20. Juli 1970.
Mechanik A.G., Haag SG, in Haag, Gde. Senwald, Herstellung und Vertrieb von Maschinenteilen und Apparaten (SHAB Nr. 153 vom 10. 6. 1968, S. 1231). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Christian Berger, von Salez, Gde. Senwald, in Haag, Gde. Senwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1970. Plattenbeläge; Ofenbau.
Häffiger & Co., in Flawil, keramische Plattenbeläge, Ofenbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1037). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 23. Juni 1970 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet; sie ist daher aufgelöst.

20. Juli 1970.
Darlehenskasse Häggenschwil, in Häggenschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1966, S. 1156). Anton Züger, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Willi Germann, von Muolen und Sitterdorf, in Häggenschwil, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

20. Juli 1970. Drogerie.
Gächter-Breu, in Flums, Drogerie, Farben, Wein, Spirituosen, Kolonialwaren (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1936, S. 2807). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Juli 1970.
Heinrich Gruber, Garage, in Walenstadt, Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1481). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Juli 1970.
Drogerie Singenberg, Martha Heusser, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Martha Heusser-Ammann, von Hombrechtikon, in St. Gallen. Drogerie, Rorschacherstrasse 58, Singenberg.

20. Juli 1970.
Indupaek AG, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen an andern Unternehmen, Erwerb von Patenten. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50'000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Theo Schneider, von und in Rapperswil. Geschäftsdomizil: Neue Jonastrasse 61, c/o Theo Schneider & Co.

Graubünden — Grisons — Grigioni

27. Mai 1970.
Satzelektronik AG, in Chur. Nutzung von elektronischen Anlagen im graphischen Gewerbe (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1966, S. 3783). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 15. November 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50'000 auf Franken 65'000 erhöht durch Ausgabe von 15 Namenaktien zu Fr. 1'000, welche voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 65'000, eingeteilt in 65 Namenaktien zu Fr. 1'000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Guido Condrau wohnt nun in Zollikon.

20. Juli 1970. Costruzioni e trasporti.
Giorgio Keller, in Buseo, costruzioni e trasporti (FUSC N° 250 del 25. 10. 1966, p. 3356). La data individuale viene cancellata per causa di rinneamento dell'azienda.

20. Juli 1970. Partecipazione.
Celiska SA, in Roveredo. Con statuti in data 15 luglio 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, finanziarie ed immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società di beni immobili ovunque posti. La società potrà assumere mandati d'ordine generici. Il capitale sociale è di Fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1'000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

20. Juli 1970.
Kurverein Davos, in Davos. Förderung des Kur- und Fremdenplatzes Davos. Genossenschaft (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2061). Die Kollektivprokura von Johann Felix ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Georg Pitsch, von Müstair, in Davos.

20. Juli 1970. Partecipazioni.
Rabele AG, in Coira. Con statuti in data 17 luglio 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società. Il capitale sociale è di Fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1'000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

20. Juli 1970.
MANIFINT FINANZ AG, in Coira, partecipazioni (FUSC N° 269 del 17. 11. 1969, p. 2646). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 luglio 1970 la società ha modificato lo statuto in punti non soggetti a pubblicazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

20. Juli 1970. Partecipazioni.
BUGAN A.G., in Roveredo. Con statuto del 16 luglio 1970 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali, immobiliari; la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Il capitale sociale è di Fr. 50'000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1'000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone da uno o più membri. Amministratore unico è Avv. Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: presso Studio Viscardi.

20. Juli 1970. Bäckerei, Konditorei.
B. Kohler, in Chur. Inhaber: Bruno Kohler, von Seehof BE, in Chur. Bäckerei und Konditorei, Oberdorf/Untergasse 32.

20. Juli 1970. Bäckerei, Konditorei.
Jakob Demont-Huivler, in Celerina/Schlarigna, Bäckerei-Konditorei und Restaurant-Tea-room (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1956, S. 1317). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

16. Juli 1970. Handlungsmühle, Sägerei und Landwirtschaft.
Gebr. Wächter, in Brittnau, Handlungsmühle, Sägerei und Landwirtschaft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). Diese Gesellschaft hat sich infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1970 aufgelöst und liquidiert. Die Firma ist erloschen.

16. Juli 1970. Handlungsmühle, Sägerei und Landwirtschaft.
Wächter AG, in Brittnau, Strahlgasse 64 (Zur Mühle). Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und Weiterführung der von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Wächter», in Brittnau, betriebenen Handlungsmühle, Sägerei und Landwirtschaft. Sie kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an andern Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500'000, ist voll liberiert und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1'000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1970 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Wächter», in Brittnau, Aktiven im Betrage von Fr. 2'330'429.46 und Passiven von Fr. 1'512'695.40. Vom Uebernahmepreis, gleich dem Uebernahmepreis von Fr. 817'734.06 werden Fr. 500'000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Alle von der genannten Kollektivgesellschaft seit dem 1. Januar 1970 eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Wächter-Röthlisberger, von Laufohr AG und Brittnau, in Brittnau, als Präsident; Robert Wächter-Baumgartner, von Laufohr AG und Brittnau, in Brittnau, als Vizepräsident; Peter Wächter-Schär, von Laufohr AG und Brittnau, in Oberentfelden, als Aktuar, und Rudolf Wächter, von Laufohr AG und Brittnau, in Brittnau, als Mitglied. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident Martin Wächter-Röthlisberger, der Vizepräsident Robert Wächter-Baumgartner und das Mitglied Rudolf Wächter mit Einzelunterschrift.

16. Juli 1970.
Planungs AG für Baumanagement, in Aarau a. U. Domizil: bei Dr. iur. Fred Röthlisberger, Laurenzenvorstadt 89. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 7. Juli 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, im Bauwesen Methoden und Hilfsmittel zu schaffen und diese als Dienstleistungsbetrieb den öffentlichen Verwaltung, Architekten und privaten Bauherren zur Verfügung zu stellen, die Erstellung von ökonomischen Entscheidungsgrundlagen unter Erfassung jeder Phase des Betriebsablaufes, die Erarbeitung von Marktanalysen, Planungsrichtlinien und Pflichtenheften sowie die Optimierung der Kosten, der Zeit und des Betriebsablaufes, die Übernahme und Durchführung von Aufträgen für Projekt- und Objektmanagement, die Forschung und Planung sowie die Entwicklung von neuen Baustoffen, Bauplänen und Baustyemen, unter Anwendung von handelsüblichen oder von ihr neu entwickelten, vorfabrizierten Bauelementen und ferner die Erstellung von Schätzungen und Analysen. Sie kann auch Patente und Lizenzen kaufen und verkaufen und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200'000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und sind kollektiv zu zweien unterzeichnungsrechtlich: Dr. iur. Fred Röthlisberger-Pestalozzi, von Langnau im Emmental, in Aarau, als Präsident; Josef Wernle-Metzger, von Herznach AG, in Küttigen-Rombach, als Delegierter; Erwin Fräburghaus-Marti, von Neuenegg BE, in Worb-Rüfenacht BE; Dr. Walter Raissig-Mühlbacher, von Bolligen BE, in Adliswil ZH; René-Müller-Zysset, von Vordemwald AG, in Mühlin AG, und Dr. iur. Rolf Mauch-Corbel, von Teufenthal AG, in Aarau, als Mitglieder. Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Albert Lorenzo-Schütz, von Dickli BE, in Reinach BL. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Franz Jäck-Müller, von Blitzingen VS und Luzern, in Buchs AG; Roland Kiefer, von Starrkirch-Wil SO, in Erlinsbach AG, und Günter Schierbaum-Steger, deutscher Staatsangehöriger, in Küttigen-Rombach. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

17. Juli 1970.
HEB Tiefbau AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 778). An der Generalversammlung vom 9. Juli 1970 wurde, unter entsprechender Änderung der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Kaiseraugst, Aeusserer Reben 348, beschlossen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. März 1970. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme und Ausführung von Tiefbauarbeiten sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50'000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1'000. Auf das Grundkapital sind Fr. 20'000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und sind einzeln unterzeichnungsrechtlich: Heidi Tiedemann, von Basel, in Luzern, als Präsidentin, und Hans Baumann, von Oberentfelden AG, in Basel, als Mitglied.

17. Juli 1970. Spülische und rostfreie Chromnickelstahlwaren.
F. Loertscher & Co. BELINOX in Stetten, Fabrikation von Spülischen und rostfreien Chromnickelstahlwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 76). Diese Gesellschaft hat sich infolge Überganges des Geschäftes gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 25. Januar 1970 an die neue Firma «BELINOX Loertscher AG», in Stetten, aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist erloschen.

17. Juli 1970. Spülische, Waschröhr, Waschrinnen usw.
BELINOX Loertscher AG, in Stetten. Mitteldorf 193. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Spülischen, Waschröhr, Waschrinnen, Waschbecken, Industrieabfahrbänken und Kücheneinrichtungen, sowie von Metallwaren aller Art, insbesondere für die Sanitär-, Bauwirtschafts-, Lebensmittel- und Chemiebranche. Sie kann sich auch bei andern Unternehmen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmen errichten und Lizenzen erteilen oder übernehmen, ferner Liegenschaften erwerben und überbauen oder überbauen veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500'000, ist voll liberiert und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1'000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «F. Loertscher & Co. BELINOX», in Stetten, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1970 Aktiven im Betrage von Fr. 7'769'180.23 und Passiven von Fr. 5'336'232.46. Vom Aktivüberschuss, gleich dem Uebernahmepreis von Fr. 2'432'947.77 werden Fr. 500'000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Alle von der genannten Kollektivgesellschaft seit dem 1. Januar 1970 eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Loertscher-Steckler, von Diemtigen BE, in Mellingen, als Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Walter Loertscher-Wächter, von Diemtigen BE, in Stetten AG, als Mitglied und Protokollführer, und Ernst Loertscher, von Diemtigen BE, in Stetten AG, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurden als Direktoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ernannt: René Bart, von Gebenstorf AG, in Mellingen, und Kurt Graber, von Oftringen AG, in Mellingen. Als Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien,

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Winterthur

Bilanz auf 31. Dezember 1969

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	639 813 447.—	Aktienkapital	48 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	90 460 431.—	Reservefonds	59 000 000.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	281 348 651.—	Spezialreserven:	
Uebrige Wertschriften	9 676 240.—	Spezialfonds	35 000 000.—
Schuldbuchforderungen	3 488 051.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Darlehen an Körperschaften	55 377 132.—	Prämienüberträge	474 394 341.—
Grundpfandtitel	126 996 382.—	Deckungskapital für laufende Renten	12 767 605.—
Grundstücke	264 994 719.—	Schwebende Schäden	919 773 066.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	12 255 281.—	Uebrige technische Rückstellungen	22 328 177.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	4 000.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und	
Kassabestand und Postcheckguthaben	6 966 499.—	Rückversicherungsverkehr	4 911 451.—
Guthaben bei Banken	47 937 393.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	50 096 384.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	76 610 443.—	Schuldverpflichtungen:	
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	7 902 490.—	Agenten	7 531 911.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	112 807 766.—	Uebrige Passiven	122 924 335.—
Stückzinsen und Mieten	10 335 616.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	22 072 008.—
Kautions Guthaben aus Abonnement-Vers. (durch effektiv geleistete Kautionen gedeckt)	14 777 791.—		
Uebrige Aktiven	17 046 946.—		
	1 778 799 278.—		1 778 799 278.—
Garantieverpflichtungen: Fr. 10 826 300.—		Garantieverpflichtungen: Fr. 10 826 300.—	

8400 Winterthur, den 30. Juni 1970

Schweizerische Unfallversicherungs Gesellschaft in Winterthur
Braunschweiler

Défense des Intérêts Privés, Société d'Assurance (DIPSA) S. à r.l., Lausanne

Bilan au 31 décembre 1969

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	90 562.50	Capital social	100 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	21 042.32	Fonds de réserve	5 700.—
Avoirs en banques	92 930.—	Réserve spéciale:	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	27 622.20	Fonds d'organisation	2 000.—
Mobilier et matériel	1.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres actifs	1 366.88	Réserves mathématiques des rentes en cours	96 400.—
		Autres réserves techniques	24 000.—
	233 524.90	Articles compensateurs:	
		Provision pour primes en suspens	500.—
		Autres passifs	4 219.50
		Solde du compte de profits et pertes	705.40
			233 524.90
1000 Lausanne, le 15 mai 1970		Défense des Intérêts Privés, Société d'Assurance (DIPSA), S. à r. l. Landis	Flamand

The Northern Assurance Company, Limited, London

Bilan au 31 décembre 1969

Actif	£	Passif	£
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	57 034 115	Capital social	6 151 610
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	247 735	Réserves spéciales:	
Autres actions et parts sociales	36 258 726	Réserves et profits retenus	89 824
Autres valeurs mobilières	3 936 854	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Prêts à des corporations	192 578	Réserve pour risques en cours	6 916 000
Titres de gage immobilier	23 896 894	Réserve pour sinistres à régler	9 634 642
Immeubles	5 089 433	Fonds des affaires vie et amortissement de capital	120 635 395
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	6 106 851	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	6 691 197
Depôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	350 963	Engagements:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 347 832	Agents	358 290
Avoirs en banques	7 407 572	Autres passifs	1 660 400
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	5 892 156	Solde du compte de profits et pertes	2 525 565
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 170 250		
Prorata d'intérêts et loyers	815 864		
Autres actifs	3 915 100		
	154 662 923		154 662 923
Londres, le 22 mai 1970		The Northern Assurance Company, Limited Chef Comptable; D. R. Cobden	

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Bilanz per 30. Juni 1970

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 182 640.02	Bankenkreditoren auf Sicht	1 895 548.03
Coupons	104 185.45	Bankenkreditoren auf Zeit	823 938.55
Bankendebitoren auf Sicht	12 933 139.25	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	465 982.25
Bankendebitoren auf Zeit	29 758 518.05	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	21 988 302.05
Wechsel	684 987.95	Kreditoren auf Zeit	21 912 474.25
Reports	517 892.65	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 300 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 807 360.35	Spareinlagen	75 827 369.52
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	77 517 229.71	Depositenhefte	28 310 191.15
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 50 853 949.61		Kassenobligationen	53 528 900.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	339 934.10	Pfandbriefdarlehen	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	25 371 181.33	Checks und kurzfristige Dispositionen	92 654.05
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 17 097 553.33		Tratten und Akzente	131 190.—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 096 004.20	Sonstige Passiven	9 394 445.24
Hypothekaranlagen	69 975 431.42	Aktienkapital	30 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	18 294 505.35	Reserven	1 800 000.—
Bankgebäude	10 339 712.30	Saldo vortrag auf neue Rechnung	297 972.90
Andere Liegenschaften	783 000.—		
Sonstige Aktiven	3 763 245.86		
	266 468 967.99		266 468 967.99
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen): Fr. 3 785 720.80			

Schweizerische Schiffshypothekenbank AG, Basel

Bilanz per 30. Juni 1970

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse	130 584.60	Bankenkreditoren auf Zeit	43 651 972.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	17 262 450.—	Kreditoren auf Sicht	5 662.30
Hypothekaranlagen (Schiffsverschreibungen)	47 957 857.10	Kreditoren auf Zeit	528 030.—
Sonstige Aktiven	396 300.50	4% Obligationenanleihe 1961	5 750 000.—
	65 747 192.20	Sonstige Passiven	5 453 920.36
		Aktienkapital	5 000 000.—
		Gesetzliche Reserve	1 000 000.—
		Freie Reserve	4 200 000.—
		Gewinnvortrag	157 607.54
			65 747 192.20

Bank Hofmann AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1970		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	10 266 008.95	Bankenkreditoren auf Sicht	14 321 781.95		
Coupons	342 266.—	Bankenkreditoren auf Zeit	14 229 625.—		
Bankendebitoren auf Sicht	30 890 721.20	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	65 229 156.82		
Bankendebitoren auf Zeit	54 349 921.21	Kreditoren auf Zeit	41 156 181.—		
Wechsel	1 703 823.90	Depositenhefte	23 523 425.21		
Reports	429 495.20	Kassenobligationen	9 779 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 608 115.99	Checks und kurzfristige Dispositionen	21 020.65		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	89 495 217.49	Sonstige Passiven	12 653 183.92		
davon Fr. 2 134 113.33 hypothekarisch gedeckt		Aktienkapital	10 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	11 830 149.30	Gesetzliche Reserven	3 200 000.—		
Bankgebäude	1.—	Spezialreserve	7 700 000.—		
Andere Liegenschaften	1 500 000.—	Gewinnvortrag	602 346.69		
Sonstige Aktiven	1.—				
	202 415 721.24				202 415 721.24
Kautionen: Fr. 3 941 622.—		Kautionen: Fr. 3 941 622.—			

Anlagebank AG, St. Gallen

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1970		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Postcheckguthaben	836 532.88	Kreditoren auf Sicht	474 915.78		
Bankendebitoren auf Sicht	191 982.96	Kreditoren auf Zeit	1 070 589.18		
Bankendebitoren auf Zeit	1 053 205.—	Spareinlagen	4 258 345.40		
Wechsel	8 000.—	Kassaobligationen	899 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	460 891.70	Sonstige Passiven	166 359.80		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	2 284 706.15	Aktienkapital	2 000 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 740 862.40		Gesetzliche Reserve	400 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 495 898.25	Freiwillige Reserve	900 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 3 310 665.70		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	142 358.88		
Wertschriften	1 860 000.—				
Sonstige Aktiven	120 352.10				
	10 311 569.04				10 311 569.04
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1970		Ertrag	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	239 321.85	Saldovortrag vom Vorjahr	12 157.31		
Bankbehörden und Personal	103 306.25	Aktivzinsen	373 550.70		
Geschäfts- und Bürokosten	46 615.40	Aktivkommissionen	54 337.27		
Steuern und Abgaben	45 663.70	Ertrag des Wechselportefeuilles	830.—		
Abschreibungen und Rückstellungen	12 300.—	Ertrag der Wertschriften	86 593.55		
Rcingewinn	142 358.88	Verschiedenes	62 097.25		
	589 566.08		589 566.08		
Ergänzende Angaben (Art. 21 VV)		Gewinnverteilung (Vorschlag des Verwaltungsrates)			
	Fr.		Fr.		
1. Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen	keine	Einlage in die freiwillige Reserve	100 000.—		
2. Indossamentsverpflichtungen	keine	Vortrag auf neue Rechnung	42 358.88		
3. Gliederung der Wertschriften					
Schweizerische Obligationen					
Banken	1 860 000.—	Saldo laut Bilanz	142 358.88		

Banque de Financement SA «Finabank», Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1970		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, chèques postaux, B.N.S.	11 975 052.48	Engagements en banque à vue	6 870 756.32		
Avoirs en banques à vue	15 539 868.94	Engagements en banque à terme	114 881 341.67		
Avoirs en banques à terme	96 903 224.16	Comptes de chèques et créanciers à vue	41 467 231.05		
Effets de change	2 740 160.50	Créanciers à terme	5 710 574.82		
Comptes courants débiteurs en blanc	3 976 963.87	Autres postes du passif	23 667 801.15		
Comptes courants débiteurs gagés	57 030 279.87	Capital	20 000 000.—		
dont Fr. 704 105.80 garantis par hypothèques		Réserve légale	1 700 000.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 305 000.—	Réserve extraordinaire	3 000 000.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés	6 510 488.48	Report exercice précédent	31 212.96		
Placements hypothécaires	160 000.—				
Titres et participations permanentes	7 332 365.23				
Immeubles	4 000 000.—				
Autres postes de l'actif	8 855 514.44				
	217 328 917.97				217 328 917.97
Avals et cautionnements: Fr. 36 909 766.08		Avals et cautionnements: Fr. 36 909 766.08			

Chase Manhattan Bank (Suisse), Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1970		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	10 206 081.18	Engagements en banque à vue	7 923 721.13		
Avoirs en banque à vue	6 571 942.08	Engagements en banque à terme	144 194 500.—		
Avoirs en banque à terme	114 025 000.—	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	15 621 485.06		
Effets de change	8 241 458.39	Créanciers à terme	58 245 750.—		
Comptes-courants débiteurs en blanc	3 023 808.38	Chèques et dispositions à court terme	93 642.03		
Comptes-courants débiteurs gagés	14 153 144.27	Autres passifs	10 954 460.70		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	28 366 300.—	Capital	25 000 000.—		
Avances et prêts à terme fixe gagés	53 720 265.45	Réserve légale	100 000.—		
Titres et participations permanentes	14 494 206.30	Solde du compte de profits et pertes	537 659.51		
Autres actifs	9 869 012.38				
	262 671 218.43				262 671 218.43
		Engagement pour cautionnements et accreditifs: Fr. 26 472 501.98			

Banque A. Tardy & M. Baezner SA, Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1970		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse et compte de virement	10 899 777.86	Engagements en banque à vue	170 951.78		
Monnaies étrangères	35 669.10	Comptes-courants: Créanciers à vue	26 106 357.49		
Avoirs en banque à vue	18 015 707.27	Comptes-courants: Créanciers à terme	122 653.50		
Avoirs en banque à terme	122 707.05	Autres postes du passif	7 015 140.59		
Comptes-courants: Débiteurs en blanc	784 034.45	Capital	1 000 000.—		
Comptes-courants: Débiteurs gagés	3 446 169.34	Réserve légale	370 000.—		
Immeuble	900 000.—	Réserve générale	637 000.—		
Rectification: Valeur d'assurance: Fr. 1 600 000.—		Report à nouveau	83 545.51		
Titres et participations permanentes	131 530.35				
Autres postes de l'actif	1 170 053.45				
	35 505 648.87				35 505 648.87
		Avals et cautionnements: Fr. 930 290.—			

Banque de Dépôts SA, Genève

Bilan au 30 juin 1970

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	4 272 763.91	Engagements en banque à vue	15 173 554.82
Avoirs en banque à vue	19 818 584.92	Engagements en banque à terme	9 295 000.—
Avoirs en banque à terme	22 387 042.95	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	16 581 281.68
Effets de change	845 051.25	Créanciers à terme	14 263 223.93
Comptes courants débiteurs en blanc	3 153 824.26	dont Fr. 6 850 331.02 à plus d'une année ferme de terme	
Comptes courants débiteurs gagés	21 765 217.50	Dépôts en caisse d'épargne	9 648 334.07
dont garantis par hypothèque: Fr. 9 000 232.—		Livrets de dépôt et de placement	6 932 204.04
Avances et prêts à terme fixe en blanc	196 999.—	Chèques et dispositions à court terme	10 184.59
Avances et prêts à terme fixe gagés	3 303 507.—	Dettes hypothécaires sur immeuble de la banque	2 925 000.—
dont garantis par hypothèque: Fr. 2 837 476.—		Autres passifs	2 813 030.96
Titres et participations permanentes	1 810 681.85	Capital-actions	10 000 000.—
Participations syndicales	1 160 000.—	Réserve légale	900 000.—
Immeuble à l'usage de la banque	6 000 000.—	Réserve spéciale	1 350 000.—
Autres actifs	5 304 697.11	Solde reporté de l'exercice 1969	125 555.66
	90 018 369.75		90 018 369.75
Cautionnements:	Fr. 2 466 612.84	Cautionnements:	Fr. 2 466 612.84
Accréditifs:	Fr. 1 748 387.95	Accréditifs:	Fr. 1 748 387.95

Gonet & Cie SA, Nyon

Bilan au 30 juin 1970

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	5 348 948.84	Engagements en banque à vue	6 789 701.25
Coupons	17 652.45	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	29 074 571.61
Avoirs en banque à vue	9 432 909.95	Livrets de dépôts	146 590.40
Avoirs en banque à terme	15 736 800.—	Autres passifs	2 257 057.29
Effets de change	100 000.—	Capital	5 000 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 1 544 415.20	Réserves	5 000 000.—
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Fr. 300 000.—	Compte de profits et pertes (solde reporté)	446 717.06
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	Fr. 8 827 453.67		
Titres et participations permanentes	6 559 861.30		
Immeubles à l'usage de la banque	200 000.—		
Autres actifs	646 596.20		
	48 714 637.61		48 714 637.61
		Avals et cautionnements fournis: Fr. 3 288 985.—	

Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1970

Attivo	Fr.	Passivo	Fr.
Cassa e conti chèques postaux	15 111 826.24	Debiti a vista presso banche	3 763 509.05
Cedole	54 309.40	Debiti a termine presso banche	8 879 000.—
Crediti a vista presso banche	44 748 202.09	Conti chèques e creditor a vista	68 075 607.48
Crediti a termine presso banche	7 150 850.—	Creditori a termine	35 524 739.14
Effetti cambiari	6 805 489.25	Libretti di deposito	19 430 923.86
Conti correnti senza copertura	7 431 650.80	Obbligazioni di cassa	339 000.—
Conti correnti debitori con copertura	53 735 419.85	Certificati di deposito	370 900.—
dei quali con garanzia ipotecaria: Fr. 2 755 721.85		Chèques e disposizioni a breve scadenza	8 795.40
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	324 348.85	Debiti ipotecari su stabili della banca	900 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	6 381 955.65	Altre poste del passivo	3 230 113.97
dei quali con garanzia ipotecaria: Fr. 516 702.—		Capitale sociale:	
Investimenti ipotecari	82 742.80	azioni	Fr. 9 000 000.—
Titoli e partecipazioni	5 758 772.40	buoni di godimento	Fr. 3 000 000.—
Stabili per uso della banca	5 994 363.85	Fondo di riserva:	
Altre poste dell'attivo	2 062 697.16	legale	Fr. 1 500 000.—
	155 642 628.34	speciale	Fr. 1 550 000.—
		Riporto Esercizio 1969	70 039.44
Debitori per garanzie prestate	Fr. 12 388 261.51		
Debitori per crediti documentari	Fr. 33 568 815.62	Garanzie prestate	Fr. 12 388 261.51
Effetti dopo incasso	Fr. 21 558 804.40	Impegni per crediti documentari	Fr. 33 568 815.62
Contratti a termine in divisa	Fr. 15 523 218.—	Effetti riscontati	Fr. —.—
			155 642 628.34

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Guadeloupe

Droits d'octroi de mer. Exonérations

Trois décrets français (N° 70-626, 70-627 et 70-628) du 29 juin dernier, insérés dans le «Journal Officiel» du 14 du mois suivant ont approuvé dans l'ordre les délibérations par lesquelles le Conseil général de la Guadeloupe a:

— exonéré des droits d'octroi de mer les importations de certains matériaux et matériels réalisés par la Chambre de commerce de Pointe-à-Pitre ou pour son compte pour l'exportation et l'équipement de l'aéroport de Pointe-à-Pitre - Le Raizet (délibération du 15 décembre 1969)

— décidé que les produits et services que les sociétés bénéficiant du régime fiscal de longue durée sont amenées à importer dans le département pour la réalisation de leur programme d'investissements peuvent être exonérés des droits d'octroi de mer sans consultation préalable du Conseil général de la Guadeloupe (15 décembre 1969)

— prorogé jusqu'au 31 décembre 1973 le régime d'exonération¹⁾ applicable aux matériaux destinés à la construction d'hôtels ou à l'installation d'établissements hôteliers existant et des matériels destinés à l'équipement des hôtels (15 janvier 1969).

Les exemptions des droits d'octroi de mer ci-dessus ne sont applicables que sous réserve de l'observation de certaines conditions.

¹⁾ Voir FOSC N° 220 du 21 septembre 1965 (Guadeloupe. — Droits d'octroi de mer. Exonérations temporaires). 176. 31. 7. 70

Réunion

Droits d'octroi de mer. Exonérations

I - Exonérations temporaires

Par la décision du 16 décembre 1968 approuvée par le décret français (N° 70-630) du 29 juin 1970 inséré dans le «Journal Officiel» du 14 du mois suivant, le Conseil général de la Réunion a prorogé, jusqu'au 31 décembre 1970, la durée d'application du régime d'exonération des droits de mer¹⁾ visant notamment les importations à la Réunion de

matériaux de construction et de matériels d'équipement destinés à l'industrie hôtelière et touristique.

II - Exemptions ou dégrèvements

De la décision du Conseil général de la Réunion du 29 avril 1969 approuvée par le décret français (N° 70-625) du 29 juin écoulé inséré dans le «Journal Officiel» du 14 du mois suivant, il appert que les biens fixes d'équipements industriels énumérés aux chapitres 84 et 85 de la nomenclature douanière sont exonérés ou dégrèvés de l'octroi de mer en vigueur à la Réunion s'ils correspondent à un investissement nouveau et que leur importation présente un intérêt certain pour le développement économique et social du département d'outre-mer en cause.

Le bénéfice de ces exonérations ou dégrèvements est subordonné à l'observation de certaines conditions (par exemple obtention de l'agrément de la commission locale des investissements pour chaque bien d'équipement dont l'importation est projetée, etc.).

¹⁾ Voir FOSC N° 220 du 21 septembre 1965 (Réunion: Droits d'octroi de mer. Exonérations temporaires). 176. 31. 7. 70

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 31. Juli 1970

Cours de conversion sans engagement, dès le 31 juillet 1970

Algérie/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.20
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.70
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.65
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 118.95
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.35
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.34
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. 68.30
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 86.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 119.95
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.50
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.73
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.40

Konkurse und Nachlassverträge
im Handelsregister eingetragenen Firmen
Faillites et concordats
de maisons inscrites au registre du commerce

Juli — 1970 — Juillet

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Bestätigte Nachlass- verträge Concordats homologues
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	Total	
Zürich	6	3	9	5
Bern	3	—	3	1
Luzern	2	—	2	—
Schwyz	—	—	—	1
Glarus	1	—	1	—
Zug	—	2	2	—
Fribourg	5	1	6	1
Solothurn	1	—	1	—
Basel-Stadt	3	3	6	—
St. Gallen	2	—	2	—
Aargau	1	1	2	1
Thurgau	2	—	2	—
Ticino	4	2	6	1
Vaud	10	1	11	1
Valais	1	—	1	—
Neuchâtel	1	—	1	—
Genève	14	4	18	1
Total Juli 1970	56	17	73	12
Total Juli 1969	46	15	61	13
Januar/Jan. 1970	300	102	402	69
Januar/Jan. 1969	324	111	435	68

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Heinrich-Landert Lilian 85-10322.
Aarau: Flexomer AG 50-4478 - Keller-Bachmann Walter 50-21127 -
Lütold Marianne Fr. 50-25959 - Verband schweiz. Philatelistenvereine
50-4179.

Adliswil: Ausdearu-Brechthold Bruno 80-25663 - Bühlmann-Lang Roger 80-84382 - Burger Brigitta Postangestellte 80-113248 - Pletscher-Hofstetter Peter 80-81084 - Riedi Werner Vertreter 80-81315.

Aeffligen: Zaugg Hans Schneider 34-3088.

Affoltern am Albis: Christl-Sos. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Affoltern am Albis 80-5834 - Takacs Laszlo Bauzechner 80-8407.

Aigle: Emery François 19-12442 - Sté Valaisanne d'Aigle et env. 18-4903.

Allschwil: Rüedi Th. Dr. med. 40-18562 - Sieber Karl kaufm. Angestellter 40-63788.

Altnau: Kohler-Küng Jos. 85-10319.

Altstätten (SG): Schegg-Müller Adele Frau Dr. 90-30894 - Schöbi-Büchel Albert Stenograf 40-63779 - Bauenwieser Helmut 40-63767 - Bigger-Lutz Hans 40-63810 - Brenneisen René K. 40-15643 - Bürgin Monique Direktionssekretärin 40-63811 - Bürki Yvonne Frau Sekretärin 40-63780 - Casino Gesellschaft Basel Saalverwaltung 40-378 - Clauss Roger Geschäftsführer 40-63759 - Cueni Thomas cand. med. 40-20747 - Debrunner Heinz Schriftsetzer 40-63787 - Dietl-Ellenberger Karl 40-63751 - Dietrich-Bauer Albert 40-63812 - Dubach Samuel Automechaniker Dr. Paul Lächler 40-63779 - Schmid Felix 40-22082 - Friedmann Paula 40-63766 - Fischer-Club Basel Bundesfeier 40-22082 - Friedmann G. Dr. 40-63772 - Fritz Willy techn. Kaufmann 40-17381 - Gasser Elsa Frau 40-63793 - Govers Pierre kaufm. Angestellter 40-63809 - Güdel Marcel jun. Heizungszeichner-Lehrling 40-70808 - Guetsas Roger Prokurist 40-63763 - Haas Ernst Anschläger 40-63774 - Haberthür Beat Betriebsarbeiter 40-70733 - Heizmann Werner Coiffeurmeister 40-15615 - Heuberger-Metz H. univ. 40-63753 - Heiser Rudi 40-63752 - Müller Ernst Leonhard 40-63770 - Jeuness François de Bâle 40-18112 - Jeunet Francis Dr. médecin 40-19352 - Juillard Eric 40-63792 - Konfektions Transport AG 40-10678 - Küchler-Jung Flavio 40-63769 - Kuhny Bruno Feinmechaniker 40-63805 - Künzle Ursula Krankengymnastin 40-18881 - Laube Anton kaufm. Angestellter 40-63768 - Lyceum-Club Soziale Aktionen 40-21843 - Maier Walter 40-63785 - Meier-Schärfli Urs N. 40-63783 - Meier Irène dipl. Krankenschwester 40-63753 - Müller Ernst Leonhard 40-63770 - Müller Werner 40-63794 - Schlüsli Rudolf 40-18958 - Perrenoud Roland Lehrer 40-70804 - Portmann Werner Elektromechaniker 40-15580 - Ringier & Co AG Zofingen Computer-Sektor 40-21875 - Rühle Rolf Heizungsmeister 40-70818 - Rusthaller-Gfeller Frieda 40-63777 - Rupprecht-Studer Ernst 40-63795 - Saurer-Fankhauser Heinz 40-63750 - Schär Karl Laborant 40-52050 - Schär Christine kaufm. Angestellte 40-52052 - Schärer-Jundi Fritz 40-63794 - Schenk Ursula Sekretärin 40-63779 - Schmid Felix 40-22082 - Schweizer Schweiz. Bund vom Weissen Kreuz Buchhandlung 40-8524 - Schweizer René Schreiner techn. 40-63773 - Spigri Martha Frau Demonstrantin 40-63778 - Stark Herm. Ombudsman-Vertreter 40-63814 - Thomann Erika Fürsorgerin 40-63799 - Thüring Annemarie kaufm. Angestellte 40-63790 - Ulbrich Rudolf Kaufmann 40-63796 - Wagner Regina grafisches Atelier 40-17718 - Winkler Vinzenz Laborant 40-63764 - Zurlinden G. Club Sales 40-21720.

Balsthal: Heutschi Kuno Motos 45-5478 - Schnyder-Stauffner Theophil 46-10318.

Bassersdorf: Morf Theophil Modellbauer 80-81149.

Bellach: Lisibach Beat 45-10719.

Bellinzona: Lang Bruno 65-12440 - Rainoldi Renato 65-12439.

Belp: von Allmen Ernst Monteur 30-21608.

Berg am Irchel: Meier Erika 40-70805.

Bern: Aebischer-Schmid Alphons Dr. 30-60955 - Aeschlimann-Schnyder Fritz 30-60954 - Anders Max Prokurist 30-30930 - Barbier Kuyas Peter u. Aysvegil 30-18783 - Bürki Annegret Frau Papier- u. Grafik-Restauratorin 30-22885 - Diecke Hans Büro für Garten- u. Landschaftsgestaltung 30-26411 - Einstellhalle Fischermattli P. Lindt 30-31009 - Eugster Felix Beamter SBB 30-51648 - Folletti Giovanni Beamter SBB Bümpliz 30-51653 - Frauchiger Hans Feinmechaniker 30-14825 - Freyhold Gottfried Beamter 30-60066 - Gruber Hans kaufm. Angestellter 30-23626 - Hahnloser Annemarie Fri. Handweberin 30-24635 - Honauer-Schmid Josef Ing. Bümpliz 30-56437 - Hubacher-Wrder Hans kant. Beamter 30-60953 - Jaun Adolf 30-51652 - Kreis Werner dipl. Ing. ETH Bümpliz 30-15390 - Kuhn Fritz Vormundschaffts Baerwyl 30-19182 - Kupferschmid-Lüthi M. Sped.Chef 30-31061 - Läderach Verena Fri. 30-52508 - Lang Christian 30-21036 - Luter Feinmechaniker 30-14825 - Freyhold Gottfried Mutter Julius eidg. Beamter 30-57477 - Oertli Charles 30-57479 - Peyer Willy Beamter SBB 30-51651 - Rösch Karl 30-51649 - Seiler Josef Ulrich cand. iur. 30-26395 - Thomas Basil Kaufmann 30-15231 - Töndry Peter lic. rer. pol. 30-14947 - Transim AG 30-33535 - Vallon Marcel 30-53484 - Vetteran Fils. Bat. 30 1914-18 30-15376 - v. Zedwitz Karin Gräfin Acrztin 30-11056.

Bissas: Pagani Franco avvocato e notaio 65-480.

Biel/Bienne: Biel Norbert cert-Service 25-8985 - Born Walter jun. Radio Television 25-2709 - Brandenberger Hans 25-10075 - General Motors Acceptance Corporation Suisse SA 25-916 - Rapp & Co Zubehör für Heizung Oelheizung Tankbau 25-6358 - Salzmann Alice 25-2185 - Witz Rudolf 25-30539 - Zbinden Hermann 25-16933.

Bigenlen: Liechi-Röthlisberger Rud. Kaufmann 30-25069.

Binningen: Egloff-Knecht Robert dipl. Bau-Ing. ETH 40-15752 - Gamper Marlen Sekretärin 40-63756 - Ledermann Leo Schaffner SBB 40-70828 - Linz Pia Sekretärin 40-63752 - Zumsteg-Hiestand M. u. V. 40-63758.

Birmensdorf (ZH): Bolt Robert Ingenieur 80-84401.

Birsfelden: Mathys Jörg kaufm. Angestellter 40-63755 - Miesch Walter PTT-Beamter 40-70806.

Boll: Gerber Rudolf Lehrer 30-60036.

Boudry: Lucas Rafael 20-15155.

Bramos: Chertier Emmanuel comptable 19-9811.

Breitenbach: Marti Urs Adjunkt 40-63781.

Bremgarten b. Bern: Schweizer Oskar Prokurist 30-14359.

Bregligny-sur-Morrens: Société Les amis sportifs 10-9507.

Brithaus: Hochuli Ernst Gärtner 46-5097.

Brugg b. Biel: Lerch Fritz 25-30836.

Buhikon: Akert Walter Elektromontieur-Disponent 80-68507 - Bär-Huber Willy 80-80466.

Buchs (AG): Schaller Vinzenz 50-21116.

Buchs (SG): Dammerige Büchs 90-14092 - Grob Heinz Kaufmann 90-11553.

Buchs (ZH): Schneider Bruno Kaufmann 80-84427.

Buckten: Bertschin Martin Vertreter 40-63808.

Bülach: Lionello Marcel PTT-Angestellter 80-113245 - Weidmann-Kraske Ernst Fernmelde Spezialist KTD 80-113260.

Bulle: Basketball-Club Bulle 17-8750.

Burden: Hovallt Jenni Margrit Frau 34-1107.

Büsswil b. Büren: Erbgemeinschaft Tiefenbach 25-13397.

Bussy-sur-Moudon: Jossvel Charlotte 10-50348.

Cadenazzo: Albertoni Severino 65-2362.

Le Châble (VS): Consortage de la Marlenaz Bagnes 19-9808.

Chalais: Antille Clovis de Damien arboriculteur Réchy 19-9807.

Chamby: Matthey Mario hôtel des Narcisses 18-2415.

Château-d'Évy: Favre Paul 18-7266.

La Chaux-de-Fonds: Amicale des arbitres des Montagnes neuchâteloises 23-2247 - Club de l'ours 23-5777 - Gobat Michel 23-5862 - Kureth Suzanne 23-5025 - Magnin René 23-5860 - Maumary Marguerite 23-5854 - Monnat Albert 23-5856 - Némiz Suzanne 23-4566 - Société coopérative Intertabac Biene service achats bouts et tabacs 23-102 - Vuillimont & fils mécanique de précision 23-898 - Zehr Nelly et Yvonne Milles 23-816.

Chavornay: Batlog Charles monteuf chauffage 10-28971 - Ernst Daniel ferblantier appareilleur 10-28974 - Parti libéral démocratique 10-22733.

Chiasso: Impiegati FFS classe 1932 69-7499.

La Cibrau: Froidevaux Pierre 23-1079.

Clarens: Egloff Georges 18-7265.

Commugny: Schwarz René 12-19399.

Courmayer: Chavanni Barbara secrétaire 12-19415.

Contone: Petroschi Bruno 65-3903.

La Conversion: Huglin Jean-Marc empl. de commerce 10-28952.

Corcelles (NE): Cachelin Philippe constructeur de bateaux 20-9390.

Couvet: Fivaz Robert 20-9388.

Cressier (NE): Jeanbourquin René hôtel de la Couronne 20-9387.

Crisser: Stoll-Kuhn Alois empl. de commerce 10-27989.

Croth (SO): Fussball Club A.C.L. 14-4651.

Défontain: Cattat Madeleine 25-13697 - Loicht Roger Dernier Cri 25-3080.

Dietgen: Speiser-Walliser Willy Sägerei Zimmerer Schreiner 40-20578.

Dielsdorf: Müller Roger Musikdirektor 80-84368.

Diessbach b. Büren: Ortsvereinsverein 25-13696.

Dietikon: Glanzmann Bernadette Sr. Krankenschwester 80-84392 - Heuberger Alice Fürsorgerin 80-80284 - Hoehn Jakob Chauffeur 80-84385 - Käthli Frauen- und Mütterverein Dietikon 80-28381 - Pantaleo Emilia Hausangestellte 80-84397 - Rutz Rudolf Furniere 80-59363 - Stocker Hildegard Arztgehilfin 80-84365 - Vermeul-Mühlich Jan Willem El.-Ing. 80-61924 - Vetsch René Vertreter 80-84429.

Dietlikon: Cubero y Priego Manuel Bauarbeiter 80-84418 - Grünfelder-Zürcher Max Kaufmann 80-80415 - Meyer-Müller Robert Lehrer 80-84377.

Dürnten: Hollinger-Wagner Jean Neu-Aesch 40-63786 - Legler Rico Techn. Angestellter 40-63791.

Dürnten: Thalman Max Lehrer Englischwies 85-10320.

Düdinghof: Rycher-Meyer Gottfried Elektromech. 80-113262 - Wunderlin-Annaheim Hech. 80-66253 - Wüss Hans Chef-Mechaniker 80-84410.

Dulliken: Kuster Urs M. Lehrer 46-5172.

Dürnten: Stark Marya Postgehilfin 80-113238.

Ebnat-Kappelen: Schürmann Albert 30-30755.

Echallens: Fête des musiques gruyériennes 1971 17-5054.

Echallens (VD): Bossart Josef 10-28932 - Cuendet-Pitton Louis 10-42265 - Hälg René 10-28993 - Reichen-Zumstein Hans frigoriste 10-28973.

Egg b. Zürich: Schubiger Othmar Assistenzarzt 80-67382.

Eiken: Krätz Rudolf 30-21130.

Einsiedeln: Maturaklasse 1971 Stiftscole 90-21755.

Erlenbach: Schürmann Marin 60-40406 - Oetliker-Käppeli Walter u. Margrith 60-40409.

Engelstutz: Studer-Grünenfelder Theo Schulleiter 90-30878.

Enggistein: Sierchi Werner Landw. u. Baumwarter 30-18544.

Ennenda: Oeler Fritz 87-5249.

Ennetbürgen: Kiefer Hugo 60-40410.

Erlenbach (ZH): Sandfelsen-Garage Alfred Braun 80-37963.

Erlenbach (ZH): Schürmann Scherrer Hans Zimmermann 30-17268.

Eschenz: Diener Hanspeter PTT-Angestellter 80-113239.

Etten: Combremont Roger Transports-Taxis 18-5296.

Etingen: Sauter Urs Betriebsleiter 40-63825.

Evilard: Dutoit J. prof. 25-13693.

Faido: Darani Pierino e Emanuele impresa pittrice 65-6851.

Fischbach-Gösgen: Meier Josef dipl. Schlossmeister Gösgikon 50-7462.

Flamatt: Balsiger Kurt techn. Artikel 30-4199.

Forch: Tenenbaum-Genit Paul 80-84408 - Wettstein Peter Sekundarlehrer 80-60339.

Forel (Lavaux): Société de chant L'Avenir 10-14307.

Frensbach: Pfister-Rothelhub Caspar 80-81452.

Fribourg: Bibliothèque P.P. Dominicains 17-8754 - Maison Ste Jeanne-Antide Givisier 17-8751 - Opération Petit Poucet 17-4000 - Wüss-Bugnon Marcelle 17-20246.

Gais: Freisinger-demokratische Partei 90-7339.

Gander: Lehmkühl Dana eszerente 69-9557.

Gansingen: Kirche 71 50-7001.

Getterkinden: Ruppen Walter Postbeamter 40-70829.

Genève: Ackermann René Mme 12-19408 - Aresco Services SA 12-19374 - Baehler Paulette Mlle 12-40277 - Beretta Dolino 12-19417 - Blanc Jean 12-2320 - Compagnie et services Charles Barberat 12-794 - Dentat Gérard employé comptable Carouge 12-19400 - Doucet Charles ingénieur Chêne-Bougeries 12-19425 - Dubois Emile comptable Petit-Lancy 12-19398 - Extermann Philippe 12-19409 - Favre René Mlle 12-19403 - Gafner Claude studio de photos Carouge 12-19402 - Habegger Nelly Mme secrétaire 12-19402 - Isch Alfred 12-19407 - Itin Werner Dr. méd. 12-4718 - Jallard Paulette Mlle 12-19406 - Juvet Daniel dessinateur-architecte 12-19418 - Rey Max 12-19411 - Rosnoblet André 12-19404 - World Crafts Council Sektion Schweiz 80-845175.

Geroldswil: Spengler-Müller Hans und Maria 80-84364.

Gländ: Christinet Michel radio TV dépannage 12-10570.

Glarus: Speich Fritz 87-6035.

Glattbrugg: Mögel Roland Postbeamter 80-113249 - Crivelli Oriente Werkst. f. Möbel u. Bauarbeiten 80-63014 - Hügli-Ramsauer Paul und Berta 80-22485 - Jenni & Co elektr. Spez. Artikel 80-3704 - Moser Margrit kaufm. Angestellte Swissair 80-84409.

Gösgikon: Fuchs-Stocker Karl Zugf. SBB 90-41194 - Satz B. Vertreter 90-15128.

Gotterwil: Herzog Ernst 50-21118.

Gordio: Maddalena Mario 65-2812.

Gordola: Ferracci Ines 65-1887.

Gorgier: Haesler Thérèse Mlle institutrice 20-25224.

Gracia: Kurzo Elena Rimpia 69-1307.

Grand-Lancy: Baerwyl Rose-Marie Mme 12-40157 - Berney Michel 12-19424 - Berger Marcel 12-40945.

Grenchen: Manzel Zuleide 45-10725.

Grub (AR): Einwohnerverein 90-598.

Grünen: Hahn Heinz Drogist 34-2293.

Grünigen: Bolleter-Bucher Alfred Kaufmann 80-66559.

Gümligen: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Gümligen 3 30-15035 - Wüss Ulrich Kaufmann 30-13476.

Günsberg: Lohm Henn 45-10718.

Günter: Reber Ernst Velos-Motos Kleinmotoren 30-25368.

Hasle-Rüegsau: Reber-Wältli Fritz Kaufmann 34-2883.

Hedingen: Blatty-Buob Rudolf 80-84406.

Hergiswil (NW): Chinellato Angelo 60-40415.

Hersau: Jäger Ernst Maschinist Versandgeschäft 90-18137 - Keller Maria Frau Sekretärin 90-30905 - Knöpfel Werner Lehrer 90-30757 - Nigg-Kehrli Walter 90-30906.

Hermehausen: Forstner Maryse-Paule 10-50345.

Herringen: Milchgenossenschaft Merglen 25-4644.

Himmelfried: Radio- und Fernsehgenossenschaft 40-21977.

Hinterkappelen: Scheidegger B. Analytiker 30-23255.

Hittnau: Weienmann Karl Blatzzahnmacher 80-81323.

Holzikon: Lämmli Jürg 90-16414.

Hofwil: Chavanni Barbararicht Posthalter 80-113263.

Horn: Lauchenauer-Hauri Alfred 90-30898.

Hünibach: Rytz Rudolf Architekt 30-27399.

Hüttikon: Gemeindegutsverwaltung 80-14502.

Ibach: Studiger-Hug Karl 60-40402.

Interlaken: Bischausen Kurt Beamter BLS Unterseen 30-60246 - Oberländisches Lehrlingsfriseurs des Schweiz. Coiffeurmeister-Verbandes Sektion Thun Interlaken b. Berner Oberland 30-14098.

Inwil: Ammann Josef 60-6063.

Jongny: Association de parents jardin d'enfants Les Frimousses Chardon-ne-Jongny 18-5117.

Jussy: Zanetti A. garage 12-19405.

Kappel (SO): Probst Felix Buchhalter 46-10323 - Vögeli Heinz kaufm. Angestellter 46-10315.

Kaufdorf: Kneubühl Peter Reinigungen 30-11408.

Koblentz: Ammann Josef 40-20705 - Heimgartner Josef 50-25977.

Köln: Binggeli & Kobel AG Baunternehmung 30-24095 - Wyler An-cres Team 30-30822 - Wiesendanger Karl Kaufmann 30-12713 - Wis-ner Hansp. Bodenleger 30-23603.

Kruenthal: Iseli Alfred eidg. Beamter 30-57476.

Kriegstetten: Sauer Hugo Halden 45-10721.

Kriens: Grüter Bruno 60-60538 - Mäder Paul 60-60688 - Nickel Klaus Dr. 60-60537 - Rastbach Adolf 60-60598.

Küsnacht (ZH): Moor Hans Rudolf Kaufmann 80-81337 - Sigel Walter Dr. 80-68360.

Küttigen: Lindenmann-Wehrli P. u. A. 50-21126 - Zbinden Hans 50-16412.

Laehen (SZ): Heussi Hermann Baunternehmung 80-13327 - Mobilair Schweiz. Versicherungsgesellschaft Generalagentur Bruno Spieser 80-3512.

La Fôlon: Froidevaux Willy représentant de commerce 20-9386 - Krebs Eliane Mlle 20-25225.

Laufen: Leber-Brechel Margit Lehrerin 40-63776.

Laupen (BE): Meyer Werner Schreiner 30-60950 - Nydegger Richard Buchbinder 30-23303.

Lausanne: Albrecht Marthe Mlle 10-28983 - Baumgartner-Sapin Raymond fonctionnaire communal 10-28935 - Beaud & Savoy entreprise de par-quet 10-4883 - Berger Claudine 10-28936 - Nicolai Roselyne 10-42264 - ex SA 10-4438 - Centrale vaudoise du logement SA 10-1853 - Cerise Pierre Alain dessinateur 10-27153 - Chamot Georges instituteur 10-28938 - Chapalay Edmond méc. de précision 10-28964 - Chatelan Albert 10-42266 - Colomb Claude 10-42263 - Detrey H. ing. Epul 10-26963 - Duc-Pasche Clément 10-42261 - Electro-études SA 10-1470 - Frauchiger Fred juriste 10-28941 - Gillieron-Pfenninger Rémy chef de personnel 10-28956 - Girdard Jeanne Mlle 10-28981 - Glandon Yvonne 10-28930 - Guisan Lenoir Gilbert professeur à l'Université 10-28982 - Honneger Pierre dessinateur 10-28954 - Immeuble administratif Les Délices Téléphone SA et société générale pour l'Industrie co-propriétaires 10-9213 - Jacot Jean-Paul et Suzanne 10-28991 - Kudrnova Hana 10-28937 - Kurth Willy représentant 10-28997 - Marchetti-Girardet 10-28946 - Michel-Brand Robert 10-28944 - Minini Giovanni 10-28945 - Mutter Claudine 10-40048 - Nicolai Roselyne 10-42264 - Oppliger Jean-Pierre 10-28955 - Pahud Olivier comptable 10-28967 - Panchaud Marguerite Mme 10-28975 - Pedretti J. menuisier 10-5929 - Perez Garcia Maria 10-28948 - Piller Christiane meubles 47-10-10557 - Pointet-Berg Jean-François et Marion 10-28962 - Rapp Georges Mme 10-27446 - Richard Georges mécanicien 10-28963 - Scheuber Edith - 10-28989 - Schöthal Inge Mlle secrétaire 10-18953 - Schwartz-Keller Anita 10-28943 - Stegmann-Regamey Jean-François comptable 10-28934 - Sion Roger 10-28976 - syndicat d'amélioration foncières Champ du Grand Chêne 10-7934 - Verdun Gertrude 10-28933 - Verly-Panchaud Bernard comptable 10-28992 - Zbinden Charles cuisinier 10-28986.

Fortsetzung siehe n. Nr. - Suite voir pr. No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaction: Div. du commerce du Département, féd. de l'économie publ., Berne.

Graphotek
Kaysers + Kaysers
3432 Goldbach

Ch. B. Kaysers
Dipl. Graphologe

E. R. Kaysers

GRAPHOLOGIE
GRAPHOLOGISCHE GUTACHTEN
PSYCHOLOGIE
PERSONALBERATUNG

WANGNER-ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Winkel, Tablare und alle Zubehöre
Lieferung ab Lager

COMINCO
1025 Saint-Sulpice
(021) 35 42 44
Telex 24 398

Zu verkaufen evtl. im Baurecht abzutreten
in Heimberg, direkt an die Bern-Thun-Strasse angrenzendes, vollständig erschlossenes

Bauland im Halte von 31,97 Aren

Das Grundstück liegt in der gemischten Zone, d.h. es dürfen Wohn- und Geschäftshäuser und Bauten für stille Gewerbe und Industrien, die die Nachbarschaft nicht belästigen, mit höchstens 3 Vollgeschossen, errichtet werden.

Auskünfte erteilt und Offerten von Kaufinteressenten nimmt entgegen:

Gemeinschreiberei, 3527 Heimberg
Tel. 033/37 13 33

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Waren-umsatzsteuer
Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Vor-einzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

La corinière verte
ATROU
Das grüne Winkelweissen

Das Grundstück liegt in der gemischten Zone, d.h. es dürfen Wohn- und Geschäftshäuser und Bauten für stille Gewerbe und Industrien, die die Nachbarschaft nicht belästigen, mit höchstens 3 Vollgeschossen, errichtet werden.

Auskünfte erteilt und Offerten von Kaufinteressenten nimmt entgegen:

Gemeinschreiberei, 3527 Heimberg
Tel. 033/37 13 33

Holz-Pavillon

Zu verkaufen

geeignet als Provisorium für Ladenlokale, Büro, Kantine, Kindergarten, Garagenplatz etc. Eine Terrasse ist mit Schaufenster versehen. 3 Eingänge, 2 WC, Boiler, Heizung, kompl. Beleuchtung. Der Raum kann teilweise unterteilt werden. Giebeldach mit Eternitbedachung. Länge 25 m, Breite 6.6 m, Innenhöhe 2.6 m.

Der Pavillon wird ab Standort Amriswil auf Herbst 1971 verkauft.

Gebr. Krapf, Karosseriewerk, 8580 Amriswil, Telefon (071) 67 61 62

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Express-Kredite
Fr. 500.- bis Fr. 10.000.-

Keine Bürgen;
Ihre Unterschrift genügt
Diskretions-garantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Lönstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort